MULT1PM

2013 - 2014

Preparotory year for Master in Multilingual Communication

At Louvain-la-Neuve - 52 credits - 1 year - Day schedule - In french
Dissertation/Graduation Project : **NO** - Internship : **NO**
Activities in English: **optional** - Activities in other languages : **YES**
Activities on other sites : **NO**
Main study domain : **Information et communication**
Organized by: **Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)**
Programme code: **mult1pm**

Table of contents

MULT1PM - Introduction

Your programme

Depending on the student's previous academic record, the programme (of a maximum of 60 credits) will be made up of a group of courses selected in consultation with the study adviser and the secretary of the examination board. These courses are to be chosen from the Bachelor's degree programme in Multilingual Communication.

MULT1PM - Admission

(Decree of March 31st 2004 defining higher education, favoring its integration in the European framework of higher education and refinancing universities)

The admission requirements must be met prior to enrolment in the university.

General conditions

Access to the preparatory year on the basis of a bridging programme:

- Access to the preparatory year for students who have a non-university "short-type" higher education degree
- Access to the preparatory year for students who have a non-university "long-type" higher education degree

Upon completion of the Master's admission procedure , students may be required to take extra courses representing a maximum of 60 additional credits. Where the extra workload exceeds 15 credits, this training is considered to be a preparatory year of study.

- **Access to the preparatory year on the basis of   accreditation of prior learning and skills acquired through personal or professional experience   :**

  Article 53 of the Decree of 30 March 2004 stipulates that: *"Notwithstanding article 51, without prejudice to article 60, and in accordance with a decision by the academic authorities, for the purpose of granting access to Master's studies, the competent Examination Board may accredit prior learning and skills acquired by students through their personal or professional experience. This useful experience must correspond to at least five years of activities, excluding years of higher education study that were not passed. At the end of an assessment procedure organized by the academic authorities, the Examination Board will decide whether a student has sufficient knowledge and skills to successfully pursue Master's studies."*
- **Access to the preparatory year on the basis of accreditation of 180 ECTS credits by the Admissions Board (personalized admission based on application)** for students who have a degree from a Belgian university or qualifications obtained abroad (which do not give access to this particular year on the basis of the abovementioned general conditions).

In the event of the divergence between the different linguistic versions of the present conditions, the French version shall prevail

Specific Admission Requirements

This year of study targets :

- Students who satisfy the conditions of the decree regarding the bridging programme ;
- Graduates of a Belgian or foreign university deemed by the admission committee for Master [120] in Multilingual Communication not to have the prerequisite knowledge (see Admission requirements) ;
- Students who do not hold a degree allowing direct access to a master but who can demonstrate a level of knowledge and skills aquired through their professional or personal experiences (accreditation of prior learning).

Specific Admission and Enrolment Procedures for General Registation

For Belgian students satisfying the decree's bridging programme conditions : applications must be adressed to the administrative manager : Collège Erasme, Place Blaise Pascal, 1 1348 Louvain-La-Neuve : Bérengère Bonduelle. The application must include a CV and a detailed list of results obtained during all the previous years of study at third-level institutions.

Foreign students : applications are examined by a Master's committee. Details concerning applications by international students may be found on https://www.uclouvain.be/14041.html.

For VAE students (accreditation of prior learning) **:** applications must be submitted to the Studies Adviser (Collège Erasme, Place Blaise Pascal, 1 1348 Louvain-La Neuve : Fiorella Flamini).

MULT1PM - Information

Learning outcomes

 The preparatory year aims to provide students whose previous studies have been deemed by the programme committee to be inadequate for direct access to Master [120] in Multilingual Communication with supplementary courses to help the student succesfully follow the master.

Teaching method

The programme of courses for each student is made up in the light of their previous academic record and is designed to equip them with the necessary prerequisites to gain access to a Master's degree.
The courses make use of a variety of teaching techniques and strategies (lectures, group work, individual work, seminars, reading etc.) which help students to acquire the necessary skills. Certain courses also use e-learning techniques (provision of resources and exercises, teaching devices, collective sharing and assessment of work).

Evaluation

 Depending on the nature of the course and the teaching methods, the evaluation will take different forms. Some courses will involve oral and/or written evaluations (held during one of the three exam sessions: January – June – August/September), whilst the evaluation of seminars will involve more substantial student participation as well as assessment of individual course work. Evaluation methods will be explained at the beginning of each course.

Those exams relating to courses on communication skills will evaluate the student's level, i.e. the practical use of the language in relevant situations.

Teaching methods are evaluated in accordance with the current University regulations (see General regulations concerning examinations). Students may also find additional information regarding the evaluation of courses in the course description.

Possible trainings at the end of the programme

The foundation year does not lead to a diploma, but successful completion of the year does give access to the Master [120] in Multilingual Communication.

MULT1PM - Contacts

Curriculum Managment

Entite de la structure FIAL

Sigle	**FIAL**
Dénomination	Faculté de philosophie, arts et lettres
Adresse	Place Blaise Pascal, 1 bte L3.03.11
	1348 Louvain-la-Neuve
	Tél 010 47 48 50 - Fax 010 47 20 53
Site web	https://www.uclouvain.be/fial
Secteur	Secteur des sciences humaines (SSH)
Faculté	Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)
Mandats	Philippe Hiligsmann	Doyen
	Bérengère Bonduelle	Directeur administratif de faculté

Commissions de programme   Commission de programme en histoire de l'art et archéologie (ARKE)
Ecole de philosophie (EFIL)
Commission de programme en langues et lettres anciennes (GLOR)
Commission de programme en histoire (HIST)
Commission de programme en langues et lettres anciennes et modernes (LAFR)
Commission de programme en linguistique (LING)
Commission de programme en langues et lettres modernes (LMOD)
Louvain School of Translation and Interpreting (anc. Marie Haps) (LSTI)
Commission de programme en communication multilingue (MULT)
Commission de programme en langues et lettres françaises et romanes (ROM)
Commission de programme en sciences et technologies de l'information et de la communication (STIC)
Commission de programme en arts du spectacle (THEA)

Academic Supervisor : Sylvie De Cock

Jury

Président : **Guido Latre**
Secrétaire : **Anne Rinder**

Usefull Contacts

Conseillère aux études : **Fiorella Flamini**

MULT1PM - Detailed programme

Programme by subject

The programme in each of the two languages includes specialised courses designed to develop reasonable communicative skills.

The programme will be made up according to the student's previous studies (minimum 16 credits and maximum 60 credits).

○ *Languages*

Students must choose 2 languages from German, English, French and Dutch according to the languages which he wishes to include in his masters programme.

⚟ German (26 credits)

○ LALLE1211	German - Advanced productive skills	Caroline Klein (coord.), Ann Rinder (compensates Caroline Klein)	60h	3 Credits	1+2q
○ LFLTR1710	German language	Henri Bouillon	30h+30h	5 Credits	1q
○ LGERM1111	German language : listening and speaking skills	Henri Bouillon	15h+15h	4 Credits	2q
○ LGERM1112	German language : reading and writing	Dany Etienne	15h+15h	4 Credits	1+2q
○ LGERM1113	German language: elementary grammar	Joachim Sabel	30h+15h	4 Credits	1+2q
○ LGERM1501	German: advanced productive skills II	Henri Bouillon	30h+30h	6 Credits	1+2q

⚟ English (26 credits)

○ LANGL1720	English language	Estelle Dagneaux (coord.), Philippe Denis, Céline Gouverneur, Claudine Grommersch, Brigitte Loosen	60h	5 Credits	1q
○ LGERM1121	English language : listening and speaking skills	Jennifer Thewissen	15h+15h	4 Credits	2q
○ LGERM1122	English language : reading and writing	Fanny Meunier	15h+15h	4 Credits	2q
○ LGERM1123	English Grammar	Fanny Meunier	30h+15h	4 Credits	1+2q
○ LGERM1326	English - Advanced Productive Skills	Sylvie De Cock	30h+30h	3 Credits	1+2q
○ LGERM1502	Advanced English language skills II	Sylviane Granger	30h+30h	6 Credits	1+2q

⚟ Dutch (26 credits)

○ LFLTR1730	Dutch language	Philippe Hiligsmann	30h+30h	5 Credits	1q
○ LGERM1131	Dutch language : listening and speaking skills	Pierre Godin	15h+15h	4 Credits	2q
○ LGERM1132	Dutch language : reading and writing	Jean-Pierre Colson	15h+15h	4 Credits	2q
○ LGERM1133	Dutch grammar	Pierre Godin	30h+15h	4 Credits	1+2q
○ LGERM1503	Dutch: advanced productive skills II	Philippe Hiligsmann	30h+30h	6 Credits	1+2q
○ LNEER1211	Dutch - Advanced productive skills	Hilde Bosmans	30h+30h	3 Credits	1+2q

⚟ French (26 credits)

○ LFRAN1301	French - Treshold level (B1) - Understand Belgium	Geneviève Briet (coord.), Vincianne Hermant (compensates Geneviève Briet), Françoise Masuy, Marie Rasson	60h	4 Credits	1+2q

⊙ LFRAN1303	French - Treshold level (B1) - "Oral expression"	Valérie Neuenschwander, Emmanuelle Rassart (coord.)	30h	3 Credits	1q
⊙ LFRAN1401	French - Upper Intermediate Level (B2) - De la voix à la plume	Geneviève Briet, Françoise Masuy, Emmanuelle Rassart (coord.)	60h	4 Credits	1q
⊙ LFRAN1403	French - Upper Intermediate Level (B2) - Oral Expression	Françoise Masuy (coord.), Marie Rasson	30h	3 Credits	1+2q
⊙ LROM1111	Analysis and Mastery of French Grammar	Michel Francard	7.5h+22.5h	4 Credits	1q
⊙ LROM1321	Analysis and Practice of Argumentative Writing	Caroline Scheepers	15h+15h	5 Credits	1+2q

⊙ **One course from :**
(Depending on their file, students may be required to take both courses.)

⊠ LFRAN1304	French - Treshold level (B1) - "Written production"	Valérie Neuenschwander (coord.), Marie Rasson	30h	3 Credits	2q
⊠ LFRAN1404	French ¿ Upper Intermediate Level (B2) ¿ Written expression	Françoise Masuy (coord.), Marie Rasson	30h	3 Credits	2q